



Превод от немски език на български език!

Райнланд Пфалц

Министерство на образованието

Електронно писмо

До родителите
и законните настойници
на всички ученици
в училищата в Райнланд-Пфалц

Министърката

Митлере Блайхе 61

55116 Майнц

Тел. 06131 16-0

Факс 06131 16-2997

poststelle@bm.rlp.de

www.bm.rlp.de

20. януари 2021

Скъпи родители, скъпи настойници,

След съвещанието на федералния канцлер с министър-председателите на 19 януари 2021 г. бихме искали да Ви информираме възможно най-скоро за следващите стъпки в нашите училища.

От няколко дни наблюдаваме в Рейнланд-Пфалц, че броят на новите инфекции намалява, на 18 януари 2021 г. заболяемостта е 106 (отчетени инфекции през последните 7 дни на 100 000 души), на 21 декември 2020 г. броят е 170. Но ние сме единодушни: ситуацията все още не е задоволителна. Вирусните мутации повдигнаха допълнителни въпроси, съчетани с опасения, че мутиралият вирус ще се разпространява по-бързо.

Ето защо съвещанието на министър-председателите заедно с федералния канцлер реши, че локдаунът трябва да продължи до 14 февруари 2021 г. и всички ние трябва да продължим да правим всичко възможно, за да преминем през следващите няколко седмици с дисциплина и намалени социални контакти. Искаме да сме сигурни, че положителното развитие на броя на инфекциите ще продължава. Ето защо трябва да удължим дистанционното обучение до 14 февруари 2021 г. Съвместната резолюция на министър-председателите и федералния канцлер ни позволява да дадем възможност



на най-малките в системата, както и на завършващите класове, да учат поне временно в разделени класове при спазване на строги хигиенни изисквания. Това е особено важно за по-малките ученици, тъй като ситуацията е най-трудна за тях. Те се нуждаят най-много от подкрепата в обучението, от внимателния надзор и напътствия от своите учители. В същото време необходимостта от грижи от Вас, родителите и настойниците, е най-голяма в тази група.

Много съм благодарна, че през последните няколко дни успяхме да проведем различни дискусии с председателите на съветите на персонала, училищните ръководства, представители на съвета на родителите на провинциално ниво и съвета на учениците на провинциално ниво, за да се посъветваме за следващите стъпки.

За училищата това означава:

- Учениците от 1 до 4 клас ще продължат да учат дистанционно през януари. Началото на редуването на класовете, с което искахме да започнем на 25 януари 2021 г., трябва да бъде отложено с една седмица до 1 февруари 2021 г. В съответствие със съвместното решение от съвещанието на министър-председателите с федералния канцлер присъственото обучение на учениците остава забранено.
- В началните и специалните училища изискването за маска продължава да се прилага в клас. Това не се отнася за ученици в училищата със специални нужди, които поради своите увреждания не могат да носят или не понасят маска. Изискването за носене на маска се изпълнява в съответствие с образователните изисквания и възрастта на децата. Обръща се внимание на редовните почивки от носене на маски.
- За ученици от 5 до 13 клас дистанционното обучение ще продължи до 14 февруари 2021 г.
- Опциите за спешна подкрепа в обучението продължават да съществуват както преди.
- Специалните разпоредби продължават да се прилагат за учениците преди заключителните изпити; те могат да бъдат в присъствено обучение, като спазват дистанцията и други хигиенни правила.
- От 15 февруари 2021 г. искаме да се върнем към редуващо се обучение на класове за всички ученици - ако нивото на заразяване и по-нататъшното развитие позволяват. Съвещанието на министър-председателите заедно с федералния канцлер ще обсъди и въпроса как ще продължат нещата след 14 февруари 2021 г.



Скъпи родители, скъпи настойници,

Добре мога да си представя, че Вие и Вашите деца бихте искали по-бързо да започнете присъствено обучение. Много деца вече са очаквали да видят своите приятели и учители отново в училище. И за Вас голямото предизвикателство ще продължи известно време, за да можете да съчетавате семейството и работата си дори при условията на корона вируса.

Това време изисква много от всички нас, но преди всичко децата и младите хора страдат от ситуацията. И дори ако дистанционното обучение работи много по-добре навсякъде, отколкото при първото блокиране и често функционира много добре, то не може да замести съвместното обучение в клас или в курс. Затова се надявам, че всички хора в тази страна ще допринесат за по-нататъшно ограничаване на процеса на заразяване, като последователно се придържат към правилата. Колкото и да е трудно, всички ние трябва да положим усилия заедно - за да можем скоро да се върнем към по-нормалното.

Благодаря Ви много за разбирането, пожелавам на Вас и Вашите семейства всичко най-добро,

С най-добри пожелания
/подпис не се чете/

Д-р Щефани Хубиг